大清光緒廿二年

叻報

第四千四百二十九號

本館開設在畢巴里口門牌第七號

丙申七月初六日

報每月一元[illegible]登告白首日每字一仙　大英一千八百九十六年八月十四號拜五　次日續每字半[illegible]日一出每字二[illegible]收行核算

中國自強之策宜務實戒欺論

稽實統今日之事勢言之中國地大物博雄據海內自古稱爲文物之邦而於治天下之道卒不能有利而無弊者其故何也中國文人學士習八股爲生涯卒致腐儒輩出玩弄國家弊既中於貪惰其下者吸歛洋烟病入膏肓弊又中於怠荒自中西通商以來絲茶之販售外洋者固稱不少然洋船運載貨物貿易內地日甚一日匪不知幾萬萬矣中原雖云富饒而入少出多脂膏易竭一旦有事餉無從而況貪惰其上怠荒其下臨機者不足恃乎中國之既貧且弱殆由於此然在昔英攻粵東法侵海甸震創之餘亦遂則傚泰西之學建立織布機器諸局以圖富也海軍衙門水師學堂以圖強也而咨歲東朝之費戰守失利迄今和議雖成而財源未裕兵事不修在上者固已慮之詳而思之久矣然以鄙見度之則有三要焉一曰廣學校中國洋務學堂不能隨地而設僅建於南北洋諸要區地稍遠者亟須負笈擔簦跋涉歷山川而家人依戀卒阻其行於是從學者不及萬千之一及今之計莫若於各府州縣廣設洋務學舍聘西人爲教習分立文學技藝兩科選擇聰穎子弟留舍肄業並建月課考其得失察其勤惰給以膏火優以獎賞學有所得無論大小精粗均可由縣而府由府而升至省會遇加選選果有新奇利巧不必拘以資格即當奏保或登官階或膺榮獎而尤恐其一得自封也三年之後又當考察其進境使無忘其學業然后派在機器廠電報局織廠船廠製造局等處作爲總教習俾得各試其技庶幾人才激勵國勢振興富強之策宜先於此推廣其規模焉至於學業之淺深則在學之者力求其際神而明之變化無窮誠非可以空談了事也一曰杜游民中原子弟聰敏者類多浮夸酒地花天徵逐遊戲卒流於廢物者亦幾踵相接矣上憲無可如何莫若於編查保甲時註明男女幾何外再行分別註明作何事業現在何處如係商務工作等家須將夥役註明有無家人住在何地俾得稽查如有無業之民即行收入官所分別處置教以工作給以衣食俟有成效然後釋回倘仍不悛由官諮赴他省寄禁勸令工作資入官庫永不釋放如此嚴法須行天下即寄居外省之商旅傭僕不難澈底澄清根原可究又何患乎奸邪之偏行內地耶數年之後積皆漸返而生財之道甚矣然後家給戶足民樂上進無事則通商惠工有事則保家衛國有不富且強者哉矣此風化之大原而國家之實務也講求善後之策者宜急於此留意焉可耳一曰儆官邪中國以寬厚待人而紓青拖紫者羣相朘削民膏肥其私橐否則謊作報銷欺君罔上即如旅順威海之失水雷營佈置不一發敢覗其中空無子藥惟有沙泥及豆粒而已以此禦敵不敗何有曾聞湖北火藥局失愼安知非大侵小創隱支庫欵無可報銷以一炬毀其實據耶推諸剋扣軍糧冒領浮費種種不情言之實堪切齒自今以後凡係關軍國之事統兵官放給餉錢須由督撫揭曉各營懸示詳明該兵弁應領若干如有虛額剋扣等情准該兵弁申訴總方官立將情實查明參革撤任永不叙用軍械局以及輪船管帶官非由洋務出身斷不擢用平時講求鎗炮之精利彈敢之熟習則宜三月一操至明陣式之利鈍器械之新巧海道之關狹由上憲派員如法試驗陸營炮臺須選善於測量者隨時操演遇有事故使之自具保狀勝則賞敗則[illegible]由並將從前試驗之員予以處分營伍重懲毋稍寬貸於此之火藥局製造局鐵廠船廠凡有關涉庫欵者除檢擇熟悉洋務之員作爲總教習外須逐月稽寫清冊清單一申督撫一存教習處倘有失火等情鑿將管理員弁照數分賠參革功名如不足數查抄家產古人云猛以濟寬此之謂矣不然而欺蔽日深永弱堪虞爲國者其難矣淺陋之識未必有當觀聽然而泰山不讓土壤河海不擇細流有心時事者容或採而取焉則亦不無小補焉爾　方雅南稿

傳相行轅電述

○本坡買得力太晤士西報接初四日英京來電云倫敦商務公所前日恭請傳相駕臨當其酬酢之際傅相曾對衆云本爵閣他日還朝覆命之時自必竭力振興中國火軍鐵路以期四通八達不致有梗阻之虞云云

公讌傅相電音 ○本坡實得力太晤士西報接初三日英京來電云倫敦英商之有生理在於中國者昨曾公設盛筵款延傅相在甚理士堂會宴因推香港上海銀行駐英理事人爲主席時傅相獨答諸英商頌禱之詞有道及香港上海銀行總理者曾大有功於中國云云其意殆指借項而言也

制軍返粵 ○閩制府前日由甲同轅以應議政局議之期議畢後即於是日復往甲中曾係片晷之間各節旣已列登前報茲悉制府公冗已畢定於本日偕同夫人由甲返轅然此不過稍作勾留暫駐少息塵勞不日又當出轅以赴彭亨等處也

實得力出入口錫報 ○頃閱本坡商務册報稱西去年內錫斤之在實得力出口者共八十八萬五千七百九十五担

其往中國者三萬六千九百八十八担
由白蠟至者計廿七萬九千二百五十二担
由吉膽丹至者計二百四十二担
由米卡至者計一千四百二十担
由荷蘭印度至者計一萬三千八百十一担
由彭亨至者計一萬零零三十一担
由實闌莪至者計十七萬八千五百四十五担
此項較於前年計增有十二萬五千三百担之數云云

往香港者一萬一千五百四十五担
由實闌莪至者計廿三萬九千八百零三担
由大年至者計一千九百零九担
由丁加勞至者計一百七十八担
○又查是年錫米入口
由大年至者計一百担
由英蓉至者計二萬二千四百九十一担

○而是年入口之錫由吉打至者計十八担
由英蓉至者計一萬七千九百五十一担
由彭亨至者計一千零零四担
由暹羅西境各地至者計七萬零一百零三担
由柔佛至者計四百五十五担
由白蠟至者計十八萬六千一百二十四担
由丁加勞至者計七百三十八担

鐵路備考 ○西報載俄國鐵路考略一則計一千八百九十二年即光緒十八年俄國已成鐵路共六萬五千四百二十四里內工部所管之鐵路五萬八千七百九十六里兵部所管之鐵路後裏海二千九百五十二里工部所管之鐵路官線二萬四千八百五十六里內有雙線一千九百八十四里商線一萬三千九百三十二里內有雙線一萬一千一百十八里○一千八百九十四年即光緒二十年俄國所擴充之鐵路二千六百五十里內官線十七分之七商線二千六百九十六里又是年購買商線八千七百廿二里內雙線四千六百七十二里是年工部所管之鐵路全長六萬二千四百三十八里內雙線一萬四千五百九十八里官線三萬二千七百三十二里內雙線六千九百四十六里商線二萬八千七百零六里內雙線七千六百五十二里芬蘭大侯國四千二百廿六里工部所管之後裏海鐵路二千六百八十六里總共六萬七千三百四十里

西人言利 ○西報載英德法奧等國之人皆欲見用中國其道不一英國全賴製造之精轉運之便德則使其人民効力中廷多所見用遂至專購軍火獨攬其利且由駐華德國領事引荐各營盡使德人皆有托足之區法國則欲借和約以享人所不及之利故於東京約內另訂一款略謂若法國製造人等能將貨價大減與各國相同中國方購該國貨物等語此中字句暗含任從中國擇最賤市價與買並非法國貨物不能壟斷各國貿賤辦者貪圖賤價云

中東商約 ○日本來信云中日通商條約已於本月十一日由兩國大臣在北京畫諾訂於三個月內贈正互換現探悉該約第一款准日本人在中國內地因商務遊歷聽其往來自便第二款日本駐中國領事等權治理在華之日本人遇有案件可歸日領事審辦第三款准在華之日人在中國通商各口租賃屋宇或典買物業第四款日人可在中國通商各處創設製造生理中國官不能禁止其所需之稅照日前在馬關所立約章並無增減第五款日人運貨來華其所納關稅照中國相待最優之國一律待遇並可領取三聯票照入口半稅交納若將此貨運入內地不能再釐徵抽倘係應免入口稅之貨物則估計貨值每百兩抽銀二兩五毫作爲運入內地之稅餉第六款此約互換後以遵行十年爲期再由兩國酌核更改已上各款中國人在日本貿易不能按照辦理云云

廈門魚素 ○前據中兩記廈門太古行僱用挑工一事茲接前途來信謂此事已經各當道從中調處止換工頭不換小工故得如常安靜惟被黜之工頭尚擬赴省上控不肯干休廈防廳張司馬本係濟眷忽聞此事大滋物議甚有指爲收受賄私被控參革者是虛是實俟得確耗再詳○內河輪船公司已於五月十五日開辦曾登前報茲悉其中任事人員半屬官紳更有聲名惡劣者薰蕕雜處黑白難分故自開局以來外面雖極輝煌而局內則一國三公莫衷一是玩時惕日章程尙未議定並聞每埠均設有分局每局設有總辦幫辦等名目各股東因此遂致觀望不前延至數月祗收得股本銀八千元而開局及車馬等費已耗大半所買進者僅一舊小輪船以作往來內地之用其新章內倂有一款略云倘將來局務興旺除息盈餘除去各費外以二成分送某督作爲乾修一成分給在事人員下餘六成照股均攤立法如此恐難持久是以有識者咸慮西人之捷足先登也

密函補述 ○上海蘇報云有林某者係台中豪富曾統帶中路五營短小精悍膽略過人往年法人攻基隆時衆皆潰懈林某一軍屹立不動年未五十咸名大眾敬劉台職或有財產悉聽族中人經理獨自奔走於上海泉州等處心中計圖恢復時値日本政府頒令大

新印臺灣地圖寄售 〇啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數井然不紊所謂羅千里於咫尺者是今台事戰爭未已正有心人所宜亟爲攷究者諸君賜顧請移玉至本館面商可也

本館謹啟

出售 象頭標蜜酒

TRADE-MARK

啟者本公司由歐洲督辦象首票舉先那䓁酒來叻發售專者實得力 醫仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實德力士啤最 醫者合我特將其標式列俾諸者一覽所核式認取倘 光顧者請至舊巴虱街萬興號右鄰本司公館認象首標爲記庶不致誤價極平 此佈

希惠顧

大英一千八百九十三年陽月廿一號

新嘉坡□買公司謹啟

豐源號輪船開行日期 〇本號輪船往來各埠輪期開列如左

在各埠往實叻日期 在實叻往廊六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行 由山各埠

由廊六甲往英□每逢禮拜三六日中午十一點鐘開行 由英□往吉□每逢禮拜三六日下午六點鐘開行

由吉□回英□每逢禮拜二五日上午十點鐘開行 由英□回廊六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行

由廊六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行 各另輪期□□□□□□ 等禮拜五日鐘三點開行特此佈聞

豐源號謹啟

紅首雄仔標萬蘭池酒出售

Bisquit Dubouché & Co.

COGNAC

啟者本公司所製之紅首雄仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十一年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 購者沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒 其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜爾翕賜顧所細心辦認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模貝公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所切盼

大英一千八百九十六年正月二十三號

不殺呼嚕印首加珍麥洋行謹啟

正金鐘標萬蘭池酒出售

L. DORVILLE

COGNAC

啟者本公司所督辦正金鐘標萬蘭池酒久已馳名中華諸君子均喜用之今已議定與本酒公司包辦以厚我沽凡 縉紳有欲嘗試者請至酒公司沽買便得如買成批以便配往外處者仍可至本行沽買 至此佈

造製之法精妙異常酒味清香以之藥餌者皆爲上等之料然無僞贗之緣此酒若在本坡沽殺甚屬合宜且價亦廉爾 僉沽用須爲留心辦認以免魚珠之混現在市上假冒者甚多以

上所有各標如無本行不殺呼嚕特字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼嚕即加珍麥洋行謹啟

新嘉坡不殺呼嚕公司

專辦祖家頂上美酒發售此佈

前勝家木原庄雄君光顧認明標印

荷國駐叻總領事官告示 ○大荷國駐新嘉坡等處總領事官弗 爲招承餉碼事照得廖內及其轄下一帶地方以下所列之餉碼現欲招商承辦爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充各碼者可於西本年八月十七號即華七月初九日禮拜一齊集廖內之丹戎檳榔當衆投充茲將各碼條開各左

一廖內及其轄下之賭碼而龍牙坡之賭碼不在其內

二英得宜里地方酒碼

三杏里波及其在蘇門答臘轄下之內地豬肉碼而英得宜里亦在其內

此三項餉碼或承充一千八百九十七年或由一千八百九十七年至一千八百九十八年均無不可

四英得宜里鹽碼係承辦一千八百九十七年一載之期

以上各碼均定於是日出投有志承充者倘其如期蒞衆慎無觀望切切特諭

大英一千八百九十六年七月十四號　示

大荷國駐叻總領事告白 ○啟者茲將嘉坡南境所轄各地之鴉片烟碼欲於西本年實添末月三號即華七月廿六日禮拜四上午九點鐘在坤甸出投其碼係承辦一千八百九十七年一載爲期或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三載之期又於實添末月五號即華七月廿八日禮拜六上午九點鐘在以上之處將以下所列之餉碼出投其碼係承辦一千八百九十七年或兼承至一千八百九十八年及一千八百九十九年均無不可茲將各碼開列如左

一在馬暗巴華一帶地方賭碼及掘金採礦之碼而甲長荷王油屬下不在其內

二在雙牙歐及昔加老之昔加老地方即密厘東　士雅亞冧及新蘆界內之實包鬱地方各餉碼惟當碼不在其內

三在馬暗巴華　屬六　打然　蘇加勝拿　雙牙歐及昔加老一帶地方之當碼

以上各碼　諸君有志承充者當尚懇如期　玉臨投充是禱

大英一千八百九十六年七月七號　荷國駐叻總領事官弗羅里謹啟

頂上租家灰發售 ○啟者本行新接到香港兀鄰埃鬭造灰有限公司配來租家灰一起以便隨市發沽如　諸君欲爲定購隨知變貨亦無不可倘有合意祈卽駕臨本行面商但此等之灰前者曾經本坡宜麥剩鬭督造師綱加玫驗每每丁方因只可堪四百三十五磅之力而本坡工部局所定灰力之章每丁方因只不過僅四百磅然則此灰之力較於定章尤有過之列君有事督造者祈卽　惠臨議購幸勿失此機緣也特此佈告

大英一千八百九十六年五月十五號　香港兀鄰埃鬭造灰有限公司駐叻代理人麥加里士打洋行謹啟　灣

頂上蜜酒出售

啟者本行新由歐洲辦到頂上蜜酒名曰鮮多馬士替容蓮蜜酒乃在昝力地方所製每箱計裴大枝者共四羅申價銀八元但所納酒餉係歸買者自理并有軒沙蜜酒每箱計四羅申價銀七元亦有每箱六羅申價銀八元五角又不南目士卓蜜酒每箱計四羅申價銀十元此酒色香味均甚精美且能滌暑除煩　諸君賜顧祈卽　惠臨本行選沽爲盼

大英一千八百九十六年五月二十二號　芝勿勞士公司謹啟　灣

借洋五千萬元以充經費惟須開辦確有定期方肯交出若因循不舉則不能繳交也

圖利失名　○都門友人來函云總署章京刑部主事方君孝傑與王夔帥有舊此次因洋人願承造中國所用鐵路軌託方君居間說項事成許與用錢若干近因往天津關說事爲侍御楊莘伯所聞專摺奏參奉旨交部嚴加議處欽此今吏部議降五級調用查主事降五級調用爲從八品小京官若方君者誠所謂名利兩失矣

請設育才館稟稿　○奏調北洋差遣候選道孫寶琦謹稟　大人閣下敬稟者竊維自古造就人才無不由於學問北洋各處學堂原所以仿行西法預儲人才但皆限於一格未能講求根本有用之學近年　憲台奏飭設立大學堂列爲四班分課各種學問仰見　憲台作育人才用意至爲深遠惟聞學堂中所招頭二三班學生皆須先通洋文始得入學肄業其四班學生雖但通漢文者亦可收錄而限於額數願學之士見遺者太少職道伏思現在時事多艱需才孔亟非廣求造士之方不足以濟時艱而收實用不揣冒昧擬請創設學館挑取仕紳子弟分課中西學問取之至慎課之必嚴將拔眞才力除積習庶可漸收得人之效值當此帑藏支絀之時何能大開學舍廣集生徒惟有先就醫學堂之地約容學生六十人將來籌有經費再圖擴充竊計教習束修以及學生筆墨書紙館中火食等項每月約需銀五百兩擬備每月撥給公款銀二百兩學生每人每月具修膳銀六兩以資貼補現在籌創備辦一切先請撥給公款銀一千兩職道謹擬開辦章程十五條恭呈　慈鑒俯蒙　俯允可否　札飭津海關李道查照施行迅速舉辦所有開辦經費以及月需經費應由何處支領並求批飭李道遵照職道爲造就人才起見冒昧瀆陳是否有當懇祈　憲台訓示不勝屏營之至伏惟　垂鑒職道寶琦謹稟○附呈稟摺一扣　謹擬設立育才館章程恭呈　鈞鑒　一現暫假醫學堂房屋數間專課仕紳子弟延請漢文洋文教習分課中西學問擬名曰育才館　一學生暫以六十名爲額俟將來學者漸多再闢醫學堂後面餘地添造學舍現在房屋無多學生不能在館住宿　每早八下鐘到館下午五下鐘散學冬日早九下鐘到館下午四下鐘散學均在館中午餐一次　一先請漢文教習二人每人教三十人爲度英文教習一人以教三十人爲度如來學者漸多再行酌量添請並徐議添請俄文法文德文教習　一漢文教習延請品行端方學問純粹者專課學生經史策論一切根本之學教以規矩做人之道　一英文教習課英國語言文字須兼課天文地理格致諸學館中應備各種西學圖籍儀器教習隨時與學生講解　一漢文洋文教習每月束修隨時酌定　一各生報名到館須由仕紳保薦開具籍貫年歲三代及讀過何書年歲須在十五歲以上二十五歲以下文理必須已做百餘字論或時文半篇者由管理之員隨時考試以別去取　一各生到館後不得無故曠功每月初一初八十五二十三放學四日以示休息其因家中有事或有病查明屬實方准請假如有無故常行請假者查明即行送回以免貽誤　一各生到館肄業每月自具修膳銀六兩其家道貧寒者減收一半所有各生需用書籍紙張皆由館中供給　一擬請管理館政一事隨時考取教習之勤惰學生之功課各生自記功課簿每月初二集各生考驗一次如有教習未能認眞學生資質過鈍者均即辭去毋得瞻徇　一學生三年肄業期滿稟請　北洋大臣考試擇其資質聰穎才堪造就者分別派赴外洋大學堂或令至各國遊歷以期精進　一創辦之始籌辦書籍筆墨紙張及添置桌椅各種木器並敎付教習川資等項擬先請撥公款銀一千兩開館以後各學生薪水修金恐不敷用擬每月請領公款銀二百兩以資貼補將來館中另籌經費即不再領公欵

祖道情殷　○張弼士觀察前由檳城領事調權本坡總領事篆務受事以來日以興商務衛民生爲任凡諸興除之舉力之所至莫不黽勉爲之叻地華民受其惠者不可勝言近因中國開辦津鎭鐵路需才孔殷北洋王夔帥兩湖張香帥均重觀察才幹聲名因特電請中國駐英大臣轉電來坡命觀察束裝內渡與總辦盛杏蓀觀察會商辦理觀察急公愛國接電之後登即料理行裝預備附舫北上日來叻地紳商紛紛設筵祖餞忙劇異常而日裡棉蘭甲必丹張耀軒甲政尤覺依戀不勝爰特命駕來坡卽於初四晚陳設盛筵餞觀察於刺付大酒店中並請叻地諸紳商以陪是宴因僱有中西樂部兩班到店中演奏更演放西國烟火以爲助興之資慶鬧異常酒闌吳燮甫觀察起代主人致辭曰今値我總領事張公寀公北上將次就途而耀軒甲政不憚道遠特來餞於此間誠以我公向日善政及人凡隸檳嶼者悉蒙庇廕今公得蒙上游雅重委辦鐵路大工誠開曠古所無似此絕大事業非得絕大功德才猷者不能舉辦今我公榮膺是任行見出其經濟以成此王道之平平令中國耳目爲之一新人心爲之一快卽國運亦因之而益盛且更有足慰者近日洋酒盛行惟華人尙不知其釀法公乃殫其心力在烟臺創設酒局以開風氣之先此等舉動夫豈常人所能惟願我公此去大功克成他日再返是邦以爲我華人之表率更祝一帆順遂直上扶遙庶符我儕人等一番頌禱之忱公幸爲進一觴焉言畢合座贊揚共舉一觴觀察乃起而遜稱僕今將次戒途荷蒙諸公殷殷設餞忉領之餘心常忡怍至僕在於叻地自愧無甚益於我華人惟有勉力爲之或可稍匡一二所奈限於權力以故事多有叢脞頗難償雖時盡力圖維然尙覺歉多所憾是則私衷不無耿耿僕今去後所望公等莫不蒸蒸益上日進無疆老者則福壽頻添少者則丁財疊進庶不負今日一場雅叙云云言畢亦合座贊揚舉觴交慶盡歡而散時自鳴鐘已報十一響矣

足稱快事　○三板小艇往往將人渡至半海勒索鉅資搭客無如之何輒飽其慾壑而去此等之事時有所聞不謂以若輩之兒頑一

且兩見伏于婦人之手是誠一快事也有孫林氏者閩之詔安婦也住在勞廉街月之初四日偕往丹戎加東某椰園處探親至下午五下鐘時同坡僱某小艇運載約明船稅一角五占訂駛至丹海該舟子見氏手携鋼鐲纍纍欺其女流在弱絞意停槳要其增價一元五角且必須先給然後始肯載往該氏與之理論舟子置諸不理時氏不禁柳眉倒豎星眼圓睜展起雌威扭住舟子髮辮向前盡速擂數下謂老娘生長海濱行船之事固所優爲不過借爾慈航誕登彼岸豈無爾便不能行耶遂自把雙槳掉動容與中流該舟子欲與强奈氏有力如虎當撿扭時即已飽嘗其苦不得已狙伏艇中未幾船到小坡碼店前碼頭上岸氏猶戟指舟中之詈是時觀者如堵無不鼓掌稱快該舟子恐爾旁觀之怒赶即撥棹而去

捻盜案錄　○有西人名乃士者昨到公堂控稱伊住在實籬岡律距幾七英里餘名低鑾嶼方栽植香芽偕有圖丁數十人皆係爪亞籍人中有名諸勞勝者於本月朔日誤吃酒醉走到鄰近羞館擾鬧欲往醫院調治距有第四百三十六號穆拉油港故意往來查問延緩至三四下鐘之久始將諸勞勝送往醫院奈爲時過久病已攻心不可救藥未幾即行斃命足見該羞役視人命以故特爲控告云云臬尊遂將供詞錄畢展至十三日再訊

吞沒信資　○吉寧人佛那民在郵政局當充當送信之職昨因郵局將付信人十六封共應信資一十三元七角六占不料佛那民膽將該信資吞沒逃匿不見鬧經局員查出請票將其拘獲送案初五日在府署訊判監禁三個月幷充苦工

竊賊狩兒　○興邑人俄音鄰住在舊荒生路第三十四號門牌昨晨四點鐘時俄適好夢初醒微聞房內有人脚步之聲急即披衣起視瞥見大門已開中有一人在其廳堂行竊爰即向前擒捉詎該偷兒袖出利刃刺傷俄音鄰肚腹俄拚死不放並爲高聲呼捕偷兒情急復更猛砍俄手痛極手鬆始被走脫適有第四十四號巡差聞聲赴至將其截獲詢該偷兒姓高名許係閩籍人現在暫押捕房因俄受傷過重恐有性命之虞送往醫院調治故此案尚未發訊判也

鬥案判斷　○月之初四日下午四點鐘之際土庫後碼頭有閩省之案出焉事緣閩人和順發家被夥伴與同成興客棧夥伴不知因何啟釁各黨其黨兩不相下約有三十餘人聲勢洶洶如臨大敵觸經巡差赶到檢獲王金龍陳吞頭山吉贊甘妙鄭恭陳靜張抄顏贊陳蓋貴珠計共十一人送案餘皆紛紛走散其陳蓋與賽味二人受傷頗重送往西醫院調治昨日由辛太守提訊判罰九人銀各三元又飭人須覓保各五十元兩六個月內不再滋事其陳賢二人俟傷愈後再行核訊

驗屍二則　○昨韓閩人觀水草在絲市碼頭墜水無踪一節茲悉該屍身業于初四日下午五下鐘時仍在原處浮出經其同伴之人報知船政局遂將其撈起舁往旗操埔屍場循例驗埋○初五日復有巡差在府署前草埔見有死屍一具似係潮人年約二旬惟不知其姓名亦由巡差舁屍赴場請驗矣

京報錄選　○頭品頂戴浙江巡撫臣廖壽豐跪　奏爲將才難得懇　恩破格錄用以勵將士恭摺仰祈　聖鑒事竊維整軍首在於練兵練兵莫先於選將浙江地屬海疆形勢衝要非有模勸忠勇廉潔自愛之將領激勵士卒日事訓練不足以挽積習而資戎備查有副將銜補用參將吳杰於同治初年在浙江軍營立功保留補用由前任撫臣劉秉璋奏派總先統將前撫臣衞榮光薦舉將才諸將該員仍留浙江以副將儘先補用奉　旨交軍機處存記各在案祇以該員遇事勇敢不避勞怨遭嫉多咸其功前閩浙督臣卞寶第到任之始未經考察遽將該員奏參革職旋經出使大臣薛福成具疏辨白力薦其才於光緒十五年送部引　見欽奉　特旨以遊擊發往江蘇補用旋經劉秉璋奏留川省委帶防營以剿辦雷波夷匪出力奏保今職查浙江海口形勢以鎮海爲最重該口兩岸添築臺壘增置巨砲需儲軍火皆該員相度區畫規模宏遠其經營始末送經劉秉璋衞榮光薛福成先後臚陳　聖聽是該員任事之勇臨財之廉久在　聖明洞鑒之中光緒二十年臣奏調來浙派令管理鎮海兩岸砲臺籌畫布置悉合機宜復撥令兼辦外海水師營務疏緝捕巡防不遺餘力盜風爲歛臣熟查該員樸勇廉勤緩急足恃尤留心營務於兵築營壘雷電砲一切事宜絲能悉心講求核實樽節實爲海疆不可多得之才用敢臚陳事蹟據實保薦可否仰懇　天恩俯准將吳杰仍留浙江以副將儘先補用幷交軍機處存記以備　簡任伏候　聖裁臣爲遴舉將才起見是否有當理合恭摺陳請伏乞　皇上聖鑒訓示謹　奏奉　硃批吳杰著仍留浙江以副將儘先補用遊交軍機處存記欽此

張大醫士告白　○啟者余於上年因家有要務東裝歸里多蒙諸親友過愛日眷戀於懷哉因蜎務稍暇故得寬整青囊復遊炎州以慰諸親友之望然欲一一晉謁恐有顧此失彼之儀是以登諸報牘普　諸君倘有不棄簡陋祈到敝齋一叙而賜教焉則受益靡涯矣幷有奉送癖疫萬應散此告

光緒二十二年六月二十四日　　張德芳謹啟　卜

Forged Trade Marks.

We recently prosecuted Lim Geck Lum and Quay Boon Pin, trading at No. 23, Japan Street, under the Chop Ban Soon Seng, before a Court of Two Magistrates for being in possession of TEA whereon our "Gi Hiang" trade mark was falsely applied. Having reason to believe that these men were forging our trade mark, we sent a man Wi I Jin who bought from them two packages of Tea bearing our "Gi Hiang" trade mark. The defendants denied this; but after a trial lasting over several days the Court on 1st July, gave their decision as follows:—

They found that the following facts were proved.

(1.) That the Chop Tan Say Lee are the proprietors in Singapore of the Tea known as the "Gi Hiang" tea.

(2.) That the trade mark "Gi Hiang" is protected by law in this Colony.

(3.) That the defendants knew that the "Gi Hiang" Tea was the property of the Chop Tan Say Lee and that there had been proceedings in the Supreme Court in respect of this Tea and that this Tea had a good reputation in the Singapore market.

(4.) That on the 22nd April the defendants sold to Wi I Jin twelve boxes of Tea to which the trade mark of the "Gi Hiang" Tea was falsely applied. The Court found the defendants guilty and convicted them of selling 12 boxes of Tea to which the trade mark of "Gi Hiang" was falsely applied.

We have reason to believe that this is not the only case in which our trade mark has been falsely applied and we therefore give notice as follows:—

All persons having in their possession any Tea to which the trade-mark of "Gi Hiang" has been falsely applied are required to deliver such Tea to us within the next three days, and to explain to us where they got the same. If they do so we are prepared to purchase the same at its full value.

Any persons continuing or being found in possession of such Tea after the three days have expired will be prosecuted with the utmost rigour of the law.

Singapore, 27th July, 1896.

TAN SAY LEE,
63, KLING STREET

涇渭宜分

啟者本號親自督辦宜香烏龍名茶來叻發售久蒙士商賜顧遠近馳名迄今已歷有年矣情因本年三月間本坡日本實得力第廿三號門牌萬順成號東主福建人林玉南郭文濱等假冒本號宜香烏龍茶庄來坡發售經被本號偵悉據情控告案在府堂集訊八次幸蒙　府尊明察於五月二十日訊詰以本號所控得直判林郭二人罰鍰結案伏思該號既冒宜香字號之茶在坡發售則其窠已售出者自必不鮮若非清源截流其弊曷能盡去今本號爲保護茶務起見用將此事明白佈陳倘　各寶號有購到此等假庄宜香茶者自刊派此告白之日爲始限以三日內到敝號報明敝號自願從權將此等僞茶一概承受以免僞貨流行市上以假亂眞倘逾期不察據明一經本號查知定必指名控告請票拘拏成案具存勿貽後悔各宜自諒

特此佈聞

大英一千八百九十六年七月三十號

大清光緒二十二年六月二十日

新嘉坡山仔頂陳生利蔡宜香主人謹啟

花園出稅　○啟者茲本號有園一所坐落大吧窰之馬寶盤知亞路名曰坤豐園玆欲將此園及其中傢私器物等出賃與人　諸君有欲稅賃者請至本號面議便得特此佈告

光緒廿二年二月十一日　　黃坤豐號謹啟

大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事官告白　○啟者茲有聖加囒方之酒賭當各碼欲招人承辦其碼係承充一千八百九十七年一載爲期或承至一千八百九十八年及一千八百九十九年三載之期玆定於西本年實添末月十九號即華八月十三日在文島出投　諸君有欲承辦者屆期玉臨投充是荷

大英一千八百九十六年七月一號　　署荷國駐紮新嘉坡總領事官弗羅里謹啟



Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 7, Malacca Street, Singapore